

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

**Le lundi 21 novembre 2022
à 13 h**

AVIS DE CONVOCATION

Montréal, le jeudi 17 novembre 2022

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 21 novembre 2022, à 13 h**. Compte tenu de l'arrêté ministériel 2022-024 du 25 mars 2022, cette assemblée aura lieu obligatoirement en personne et devant public **dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2^e étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

Emmanuel TANI-MOORE
Greffier de la Ville

(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE
DU CONSEIL MUNICIPAL
VERSION 2**

Le lundi 21 novembre 2022

à 13 h

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 21 novembre 2022 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 10 novembre 2022.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 15.01 à 15.03, 20.15 à 20.18, 30.09, 44.02, 46.01, 46.02 et 51.01 ainsi que des points 80.01 (20.22) à 80.01 (20.29), 80.01 (30.03) et 80.01 (45.01).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI et que le document afférent au point 3.02 est maintenant accessible via ladite base de données.

Enfin, une nouvelle version du règlement accompagne le dossier inscrit au point 80.01 (42.02) et remplace celle livrée précédemment en raison de modifications détaillées au sommaire addenda.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal
du lundi 21 novembre 2022**

ORDRE DU JOUR

VERSION 2

01 – Période de questions du public

01.01 Service du greffe

Période de questions du public

02 – Période de questions des membres du conseil

02.01 Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

03 – Ordre du jour et procès-verbal

03.01 Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

03.02 Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le
24 octobre 2022

04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif

04.01 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

04.02 Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

04.03 Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

05.01 Service du greffe

Résolution CA22 10 280 du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord - Motion demandant une meilleure autonomie financière des arrondissements

05.02 Service du greffe

Résolution CA22 16 0406 du conseil d'arrondissement d'Outremont - Motion du Maire Laurent Desbois demandant une meilleure autonomie financière des arrondissements

05.03 Service du greffe

Résolution CA22 16 0407 du conseil d'arrondissement d'Outremont - Motion du Maire Laurent Desbois demandant un ajustement de la dotation afin de desservir adéquatement le Nouvel Outremont

05.04 Service du greffe

Résolution CA22 13 0263 du conseil d'arrondissement de Saint-Léonard - Motion demandant une meilleure autonomie financière des arrondissements

05.05 Service du greffe

Résolution CA22 29 0315 du conseil d'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro – Motion - Meilleure autonomie financière des arrondissements

06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

06.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

07 – Dépôt

07.01 Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 27 octobre 2022

07.02 Service du greffe

Déclarations d'intérêts pécuniaires

07.03 Direction générale , Direction générale adjointe - Qualité de vie - 1229764001

Dépôt du document intitulé « Montréal : territoire de la biodiversité par la protection des pollinisateurs 2022-2027 »

07.04 Office de consultation publique de Montréal - 1221079009

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur le Quartier chinois - Projet de règlement P-04-047-235

07.05 Service du greffe

Dépôt du Bilan 2021 de la gestion des matières résiduelles de l'agglomération de Montréal et de la Reddition de compte du Plan directeur de gestion des matières résiduelles 2020-2025 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1222937003

11 – Dépôt de pétitions

11.01 Service du greffe

Dépôt de pétitions

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Service du greffe

Déclaration pour la Journée montréalaise de commémoration et d'action contre les violences faites aux femmes et aux filles

15.02 Service du greffe

Déclaration pour souligner le 30^e anniversaire de la Journée internationale des personnes handicapées

15.03 Service du greffe

Déclaration pour inviter les mairesses et les maires du monde à adhérer à l'Engagement de Montréal

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1228848020

Conclure une entente-cadre avec Tacel Itée, pour la fourniture de détecteurs véhiculaires, de comptage, de classification et de matériels connexes, pour une période de deux ans, pour une somme maximale de 4 538 990,53 \$, taxes incluses (montant total de l'entente : 4 126 355,03 \$ (lot 1 : 1 595 967,98 \$; lot 2 : 1 758 444,90 \$; lot 3 : 771 942,15 \$) + contingences 412 635,50 \$) - Appel d'offres public 22-19322 (4 soum., 1 seul soum. pour les lots 1, 2 et 3)

20.02 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1225035003

Accorder un contrat de gré à gré à Logic-Contrôle inc. pour la mise à jour et la maintenance reliée au SIT-Neige, pour une période de trois ans, soit du 1^{er} décembre 2022 au 30 novembre 2025, pour une somme maximale de 945 489,08 \$, taxes incluses (fournisseur unique) / Approuver un projet de convention à cet effet

20.03 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des grands projets de transport en partenariat - 1225843005

Demander à Hydro-Québec de procéder à la conception des travaux d'enfouissement du réseau câblé aérien longeant le chemin de la Côte-Saint-Paul, entre l'échangeur Turcot et la rue Notre-Dame Ouest / Mandater la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) pour agir en tant qu'intégratrice technique et gestionnaire des travaux civils / Autoriser une dépense totale de 144 632 \$, taxes incluses

20.04 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1220552003

Approuver un projet d'amendement no 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Raphaëlle de Groot, artiste (CM21 0744) visant à prolonger la durée du contrat d'exécution d'œuvre d'art pour lui permettre d'installer son œuvre au MEM - Centre des mémoires montréalaises

20.05 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1227065002

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à Centre d'aide aux victimes d'actes criminels de Montréal, pour la période du 1^{er} août 2022 au 31 juillet 2023, pour assurer la reconduction de la Cellule d'intervention et de protection, un des projets phares développé par le Bureau d'intégration des nouveaux arrivants à Montréal (BINAM) du Service de la diversité et de l'inclusion sociale, pour une somme maximale de 150 000 \$, taxes incluses

20.06 Service de l'expérience citoyenne et des communications - 1229732001

Accorder un contrat de services professionnels à 9193-6690 Québec inc. (Référence Média) pour la confection et la distribution d'une revue de presse quotidienne, pour une durée de 24 mois avec une option de prolongation de 12 mois - Dépense totale maximale de 137 165,17 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19453 (1 seul soum.)

20.07 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1224815002

Approuver un projet de convention de services de gré à gré avec Tennis Canada - Stade Jarry afin de donner un accès prioritaire à la population montréalaise aux terrains de tennis intérieurs et extérieurs du Centre de tennis du parc Jarry situé au 285, rue Gary-Carter, pour la période du 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2032 / Autoriser une dépense maximale de 22 185 744 \$, taxes incluses

20.08 Service de la stratégie immobilière - 1228290009

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend à Cobalt Capital inc. l'immeuble situé au 8615, rue Hochelaga, dans l'arrondissement de Mercier - Hochelaga-Maisonneuve, pour une somme de 612 000 \$, plus les taxes applicables

20.09 Service de la stratégie immobilière - 1229653002

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Collectif d'animation urbaine L'Autre Montréal, à des fins administratives, un local d'une superficie de 1 318,36 pieds carrés, au 3^e étage de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} juillet 2023, moyennant un loyer total de 28 602,60 \$, excluant les taxes - Le montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 70 300 \$

20.10 Service de la stratégie immobilière - 1229653003

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à L'Atelier d'Artisanat centre-ville inc., à des fins communautaires, des locaux d'une superficie totale de 9 523,68 pieds carrés, au 2^e étage de l'immeuble situé au 3680, rue Jeanne-Mance, pour une période de trois ans, à compter du 1^{er} février 2023, pour un loyer total de 367 698,99 \$, excluant les taxes - Le montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 346 500 \$

20.11 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports
- 1229615004

Ratifier un projet de convention établissant les modalités et les conditions de location d'un bureau administratif et de plateaux du Complexe sportif Claude-Robillard entre la Ville de Montréal et Athlétisme Canada, du 1^{er} octobre 2022 jusqu'au 30 mars 2025 / Autoriser la réception d'une somme estimée à 123 386,25 \$, taxes incluses, à cette fin / Autoriser une subvention immobilière d'une valeur estimée de 231 702,75 \$ à l'organisme

20.12 Service de la culture , Direction du développement culturel - 1228080002

Approuver un projet d'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et le Centre des arts de la scène Pauline-Julien (CM20 1159) pour l'achat et l'installation des équipements spécialisés pour son nouvel Amphithéâtre extérieur

20.13 Service de la planification stratégique et de la performance organisationnelle
- 1228793002

Accorder un soutien maximal de 1 109 734 \$ à la Maison de l'innovation sociale pour un projet de Laboratoire d'innovation civique pour l'expérimentation réglementaire (LICER) qui s'inscrit dans le cadre de Montréal en commun, le volet montréalais du Défi des villes intelligentes du Canada / Approuver un projet de convention à cet effet

20.14 Service de la stratégie immobilière - 1224501006

Approuver un projet d'acte modifiant le droit superficiaire cédé par la Ville de Montréal à Tennis Canada - Stade Jarry, pour la propriété située au 285, rue Gary-Carter, dans l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension, afin de prolonger la durée du droit superficiaire pour une période additionnelle de 30 années, soit du 31 décembre 2022 jusqu'au 31 décembre 2052

20.15 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231064

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Construction Deric inc., pour des travaux d'aménagement du parc des Gorilles et de la rue Waverly - Dépense totale de 10 352 269,17 \$, taxes incluses (contrat : 8 874 274,21 \$ + contingences : 964 960,79 \$ + incidences : 513 034,16 \$) - Appel d'offres public 434810 (3 soum.)

20.16 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231068

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure huit ententes-cadres avec Environnement Routier NRJ inc., pour des travaux de voirie pour le colmatage des nids-de-poule sur plusieurs rues de la Ville de Montréal pour une période de 36 mois - Montant estimé des ententes : 11 331 282,94 \$, taxes incluses (contrat : 9 983 509,20 \$ + contingences : 349 422,82 \$ + variation des quantités : 998 350,92 \$) - Appel d'offres public 409812 (1 seul soum.)

20.17 Service de la stratégie immobilière - 1228290008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville acquiert de la société 9400-9180 Québec Inc., l'immeuble sis au 690-700, rue Jarry Ouest, dans l'arrondissement de Villeray - Saint-Michel - Parc-Extension, à des fins de logements abordables, pour la somme de 4 750 000 \$, plus les taxes applicables / Autoriser en 2023, un transfert budgétaire en provenance du Service de l'habitation vers le Service de la gestion et planification des immeubles (SGPI) d'un montant de 4 700 \$ afin de couvrir les frais de détention en lien avec cette acquisition / Prévoir à partir de 2024, un ajustement récurrent à la base budgétaire du SGPI de 27 200 \$ afin de couvrir les frais de détention en lien avec cette acquisition, et ce, jusqu'au transfert à un organisme communautaire

20.18 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1228444002

Accorder un soutien financier non récurrent d'une somme maximale de 525 000 \$ aux YMCA du Québec pour la consolidation de la programmation du YMCA de Pointe-Saint-Charles dans le contexte d'un projet de redéveloppement du site pour la période 2022-2023 dans le cadre du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver un projet de convention à cet effet

30 – Administration et finances

30.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction des sports
- 1229622003

Adopter la Politique de reconnaissance et de soutien en sport régional, ainsi que le Programme de soutien financier des associations régionales et le cadre de référence en octroi de plateaux sportifs qui s'y rattachent

30.02 Société d'habitation et de développement de Montréal - 1226944001

Approuver le projet de garantie à intervenir entre la Ville de Montréal et la Banque Royale du Canada, pour garantir le prêt à être contracté par la Société d'habitation et de développement de Montréal au montant de 72 500 000 \$, pour une durée de cinq ans, concernant les immeubles issus du Programme d'acquisition de logements locatifs (PALL)

30.03 Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1221024001

Adopter une résolution visant à accepter, jusqu'au 31 décembre 2023, la délégation au conseil de la ville de certains pouvoirs concernant les équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif mentionnés en annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)

30.04 Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382035

Prolonger jusqu'au 31 décembre 2027, soit pour une période de cinq ans, la déclaration de compétence du conseil de la Ville quant à l'exercice de tous les pouvoirs liés au matériel roulant relevant de la compétence des arrondissements, à l'exception des contrats de location de moins d'un an, des contrats de location avec opératrice ou opérateur ainsi que la formation des opératrices et opérateurs conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec (RLRQ, c. C-11.4)*

30.05 Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1223948002

Déclarer le conseil de la Ville compétent, pour une période de cinq ans, à partir du 1^{er} janvier 2023, quant à l'exercice des pouvoirs de formation des opérateurs de véhicules et équipements roulants, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la gestion des infrastructures urbaines et des entraves - 1229796001

Accepter l'offre de services de l'arrondissement Montréal-Nord de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation de travaux palliatifs sur la chaussée et l'infrastructure dans certaines zones d'arrêt d'autobus du réseau artériel administratif de la Ville (RAAV) en 2022, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.07 Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1229759001

Offrir les services de l'Escouade mobilité aux 19 arrondissements pour l'application de leurs Règlements relatifs au dépôt de la neige sur le domaine public, à l'exception de la délivrance de permis, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

30.08 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1226052001

Autoriser deux virements budgétaires pour un total de 1 050 000 \$ (400 000 \$ en provenance de la politique d'attribution du surplus 2021 et 650 000 \$ en provenance des dépenses contingentes) vers le budget de fonctionnement 2022 du Service des infrastructures du réseau routier, afin de pouvoir financer la poursuite des opérations de colmatage de nids-de-poule

30.09 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1228542001

Prolonger, jusqu'au 31 décembre 2027, l'application de la déclaration de compétence visée par la résolution CM20 0761 concernant l'enlèvement, le transport et le dépôt de matières résiduelles, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement

41.01 Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1226976001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009)

41.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1228373001

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement fixant le montant des amendes à l'égard des infractions en matière de stationnement ou d'immobilisation des véhicules (18-020)

42 – Adoption de règlements

42.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction des projets d'aménagement urbain - 1224368003

Adoption - Règlement modifiant le règlement du conseil de la Ville sur la subdélégation de certains pouvoirs relatifs à des équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif identifiés à l'annexe du décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) (07-053)

42.02 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1218126005

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 791 200 000 \$ pour le financement des travaux prévus au programme de renouvellement des réseaux secondaires d'aqueduc et d'égouts

42.03 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227797002

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil de la ville portant délégation aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs aux sociétés de développement commercial (03-108) / Adoption - Règlement établissant les modalités de versement des cotisations aux Sociétés de développement commercial pour les années budgétaires 2023 et 2024 ainsi que les moyens de transmission des avis de convocation aux assemblées générales

42.04 Le Sud-Ouest , Direction de l'aménagement urbain et du patrimoine -
1228678006

Adoption - « Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un bâtiment situé sur le lot 1 437 257 du cadastre du Québec à des fins d'hébergement dans le cadre d'un projet destiné aux personnes ayant besoin d'aide », site du 6300, rue Laurendeau, en vertu du paragraphe 4 de l'article 89 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

Mention spéciale: Avis du comité consultatif d'urbanisme émis le 11 août 2022

42.05 Service de la culture , Direction des bibliothèques - 1229688001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 20 000 000 \$ afin de financer les travaux relatifs à l'installation d'équipements d'identification par radiofréquence dans les bibliothèques

42.06 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231067

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 1 800 000 \$ afin de financer l'acquisition et l'installation d'équipements spécialisés et la mise en place de nouveaux procédés pour le contrôle qualité et le suivi de performance des matériaux d'infrastructures

42.07 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -
1228733003

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme

44.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1228199001

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement relatif à la cession pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, de terrains de jeux et de préservation d'espaces naturels sur le territoire de la Ville de Montréal (17-055) »

44.02 Service de l'habitation - 1228309001

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Règlement visant à améliorer l'offre en matière de logement social, abordable et familial 20-041 » afin d'ajouter une zone de logement abordable de type 1 sur le territoire de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

46 – Toponymie et voies publiques

46.01 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1229026006

Nommer le parc Noël-Spinelli dans l'arrondissement de Lachine

46.02 Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1229026007

Nommer le parc des Fondatrices-de-Saint-Léonard dans l'arrondissement de Saint-Léonard

51 – Nomination / Désignation

51.01 Conseil Interculturel - 1229404005

Nominations et désignations au Conseil interculturel de Montréal (CIM)

65 – Motion des conseillers

65.01 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant la mise en place des mesures de prévention à la suite de la mort du pompier Pierre Lacroix dans les rapides de Lachine

65.02 Service du greffe

Motion de l'opposition officielle pour que le conseil municipal manifeste son appui au Club de Bocce l'Acadie afin qu'il obtienne l'usage d'installations fournies par la Ville de Montréal pour la pratique du jeu de bocce 365 jours par année

80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation

20 – Affaires contractuelles

20.01 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1220749001

Autoriser une dépense additionnelle de 11 125 387,46 \$, taxes incluses, pour des travaux contingents du projet de conception, construction, exploitation et entretien d'un centre de traitement des matières organiques par biométhanisation à Montréal-Est, dans le cadre du contrat accordé à Veolia Waste Services Alberta inc. (anciennement SUEZ Canada Waste Services inc.) (CG19 0388), majorant ainsi le montant de la dépense totale de la phase conception-construction de 129 803 416 \$ à 140 928 803,46 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.02 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1201177001

Approuver le projet de convention d'aide financière à intervenir avec le Ministre de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, ayant pour objet l'octroi d'une aide financière de 101 596 005 \$ à la Ville de Montréal pour la réalisation des deux Centres de Traitement des Matières Organiques sur le territoire de l'agglomération de Montréal

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.03 Service de la stratégie immobilière - 1228042006

Approuver le projet de convention de bail pour le pavillon 9 par lequel la Ville loue du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux de l'Est-de-l'Île-de-Montréal (CIUSSS), des espaces situés au 10950, boulevard Perras, pavillon 9, à Montréal, d'une superficie de 14 142,70 pieds carrés, pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal, pour un terme de trois ans, soit du 8 novembre 2022 au 7 novembre 2025, pour un montant total de 657 699,26 \$, taxes incluses

Compétence
d'agglomération : *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.04 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482034

Accorder deux contrats à RCM Modulaire inc. pour l'acquisition et l'installation de trois bâtiments modulaires pour bureaux de chantier (lot 1) et quatre blocs sanitaires (lot 2), à la Station d'épuration des eaux usées Jean-R. - Marcotte - Dépense totale de 1 414 121,45 \$, taxes incluses (Contrat : 1 341 309,85 \$ + contingences : 26 826,20 \$ + incidences : 45 985,40 \$) - Appel d'offres public 22-19528 (2 soum.)

Compétence
d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

20.05 Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1229756001

Conclure une entente-cadre avec Les Consultants AMMCO inc. pour la fourniture de services professionnels dans le cadre de projets de modernisation pour l'exécution de mandats de gestion et planification de la maintenance de nos actifs de production liés au progiciel de Gestion de la Maintenance Assistée par Ordinateur (GMAO) Maximo, pour une période de quatre ans avec la possibilité de deux renouvellements d'une année chacun - Montant estimé de l'entente : 620 290,13 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19460 (2 soum.)

Compétence
d'agglomération : *Alimentation en eau et assainissement des eaux*

20.06 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1220206004

Accorder un contrat de gré à gré à Supergravity, pour le renouvellement du contrat d'entretien du progiciel SUPERText, pour la période du 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2025, pour une somme maximale de 389 995,20 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, d'agglomération :* *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.07 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1229648001

Approuver l'Entente concernant le versement d'une subvention à la Ville de Montréal par le ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques (MELCC), pour soutenir les activités de mise en œuvre du paysage humanisé projeté de L'Île-Bizard (décret ministériel de 2021)

Compétence *Annexe du décret - Écoterritoires*
d'agglomération :

20.08 Service de l'eau - 1229569003

Autoriser la signature d'une entente de contribution financière en lien avec le Fonds d'atténuation et d'adaptation en matière de catastrophes (FAAC) du gouvernement du Canada pour le projet de construction d'ouvrages de rétention pour le contrôle des débordements et des surcharges des réseaux unitaires lors de pluies abondantes (Ouvrage Turcot)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.09 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1228475006

Accorder un soutien financier maximal de 210 000 \$ à Diving Plongeon Canada, soit un soutien financier de 65 000 \$ en 2023, 70 000 \$ en 2024 et 75 000 \$ en 2025 pour la tenue d'une étape de la Série mondiale de plongeon de la Fédération internationale de natation pour les années 2023 à 2025 à Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

Compétence *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs*
d'agglomération : *d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

20.10 Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion des actifs immobiliers - 1227248002

Accorder un contrat à Montarville Gestion et Construction inc. pour la réalisation des travaux d'aménagement dans le cadre du projet pilote des espaces administratifs applicables à l'édifice Louis-Charland - Dépense totale de 10 375 403,15 \$, taxes incluses (contrat : 6 982 727,24 \$ + contingences : 1 047 409,09 \$ + incidences 2 345 266,83 \$) - Appel d'offres public IMM-15844 (7 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.11 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1226634002

Approuver le projet d'addenda no 9 au contrat conclu avec ESIT Canada Services aux Entreprises Cie, se rapportant à la maintenance, l'entretien et le support du Système de Gestion des Interventions (SGI) du Service de sécurité incendie de Montréal (CG22 0304) pour une période additionnelle de 36 mois, soit du 28 novembre 2022 au 27 novembre 2025, avec deux options de prolongation de 12 mois chacune, pour une dépense additionnelle maximale de 8 997 431,47 \$, taxes incluses, (contrat : 8 738 737,72 \$ + contingences : 258 693,75 \$), majorant ainsi le montant total du contrat de 40 553 407,34 \$ à 49 292 145,06 \$, taxes incluses

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.12 Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1220206005

Accorder un contrat de gré à gré à ABM Intelligence Limited (anciennement ABM United Kingdom), pour le renouvellement du contrat de maintenance d'un système informatique agissant pour les besoins de sécurité de l'agglomération, pour la période du 11 décembre 2022 au 10 décembre 2027, pour une somme maximale de 956 029,37 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

20.13 Service de la stratégie immobilière - 1225323005

Approuver le projet de convention de prolongation du bail par lequel la Ville de Montréal loue au Consulat général des États-Unis d'Amérique, pour une période additionnelle de cinq ans à compter du 1^{er} avril 2023, des espaces à l'intérieur de la voûte de télécommunication et sur la tour de la Ville située sur le Mont-Royal pour l'installation d'équipements de radiocommunication, pour une recette totale de 151 685,91 \$, excluant les taxes

Compétence *Annexe du décret - Parc du Mont-Royal*
d'agglomération :

20.14 Service de la stratégie immobilière - 1225372003

Approuver la deuxième prolongation du contrat de prêt de locaux par lequel la Ville prête, à titre gratuit, au Centre communautaire des femmes sud-asiatique, pour une période additionnelle de deux ans à compter du 1^{er} janvier 2023, des locaux d'une superficie de 3 883,29 pieds carrés, au 3^e étage de l'immeuble situé au 1035, rue Rachel Est, à des fins communautaires. La subvention immobilière est de 213 580,95 \$ pour toute la durée du prêt de locaux

Compétence *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion*
d'agglomération : *d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la*
 pauvreté

20.15 Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1229125003

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 453 190 \$ à différents organismes, dans le cadre de l'Entente administrative sur la gestion du Fonds québécois d'initiatives sociales - Alliances pour la solidarité (Ville-MTESS 2018-2023) et du budget du Service de la diversité et de l'inclusion sociale / Approuver les projets de convention à cet effet

Compétence *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion*
d'agglomération : *d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la*
 pauvreté

20.16 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1229206001

Approuver un projet de convention d'aide financière avec la Société québécoise de récupération et de recyclage (Recyc-Québec), qui accorde à la Ville de Montréal une aide financière pour une somme maximale de 75 000 \$ dans le cadre du Programme d'aide financière visant l'optimisation du réseau d'écocentres québécois, pour la réalisation du projet d'optimisation de l'écocentre LaSalle

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.17 Service des technologies de l'information , Direction sécurité de l'information - 1229633001

Conclure des ententes-cadres avec In Fidem (Atos Services Digitaux Québec inc.) (lot 1), Levio Conseils inc. (lots 5 et 6), Intellisec Solutions inc. (lot 4) et Conseillers en Gestion et Informatique CGI inc. (lot 8), pour une durée de 30 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services spécialisés en sécurité de l'information - Montant estimé des ententes : 4 647 010,35 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19401 - (lots 1 et 4 : 6 soum.) - (lot 5 : 7 soum.) - (lot 6 : 5 soum.) - (lot 8 : 3 soum.)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.18 Service des technologies de l'information , Direction espaces de travail et services aux utilisateurs - 1229563006

Autoriser une dépense additionnelle de 326 975,10 \$, taxes incluses, pour l'augmentation des banques d'heures dans le cadre du contrat accordé à Cofomo inc. (CG21 0499), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 179 834,02 \$ à 2 506 809,12 \$, taxes incluses

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.19 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227019005

Approuver le projet d'avenant à la convention d'aide financière entre la Ville de Montréal et le Ministre de l'Économie et de l'Innovation (CG22 0173), sans aucun changement aux montants des contributions financières prévues, afin d'ajuster la durée du projet

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est la promotion du territoire de toute municipalité liée, y compris à des fins touristiques, lorsqu'elle est effectuée hors de ce territoire*

20.20 Service des technologies de l'information , Direction gestion du territoire - 1225035004

Accorder un contrat de gré à gré à K2 Geospatial inc., pour convertir le modèle de licences et renouveler le contrat de maintenance des licences JMap, pour la période du 1^{er} décembre 2022 au 31 décembre 2025, pour une somme maximale de 291 178,84 \$, taxes incluses (fournisseur unique)

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

20.21 Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1228326002

Accorder un contrat à EBI Montréal inc., pour les services de transport et d'élimination des rejets de tamisage de compost du Complexe environnemental de Saint-Michel (CESM) - Dépense totale de 130 209,19 \$, taxes incluses. - Appel d'offres public 22-19590 (1 seul soum.)

Compétence d'agglomération : *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

20.22 Service des technologies de l'information , Direction connectivité - 1229384003

Conclure des ententes-cadres avec Cofomo (lots 1 à 3), Chapitre TI inc. (lot 6) et ESI Technologies de l'information inc. (lot 7), pour une durée de 36 mois, pour la fourniture sur demande de prestations de services en architecture TI et analyse de marché - Dépense totale : 303 329,48 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19454 - (lots 1 et 3 : 3 soum.) - (lot 2 : 4 soum., 1 seul conforme) - (lot 6 et 7 : 1 seul soum.)

Compétence d'agglomération : *Acte mixte*

20.23 Service des affaires juridiques , Direction des projets spéciaux soutien général et services à la clientèle - 1227472001

Approuver la deuxième prolongation, jusqu'au 31 janvier 2024, du contrat accordé à Remorquage Météor inc. (CG19 0006) pour le remorquage et le remisage des véhicules saisis dans le cadre de l'opération « Sabot de Denver » sur le territoire de l'agglomération de Montréal

Compétence *Cour municipale*
d'agglomération :

20.24 Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231069

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure une entente-cadre d'une durée de trois ans, avec Construction Camara / 6724114 Canada inc., pour la rétention d'une équipe de travail et d'équipements pour la réalisation de fouilles exploratoires et d'inspections des infrastructures souterraines sur le territoire de l'Île de Montréal - Dépense totale de 3 449 949,91 \$, taxes incluses (contrat : 2 999 956,44 \$ + contingences : 449 993,47 \$) - Appel d'offres public 322705 (2 soum.)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

20.25 Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482035

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sidcan inc., pour le lot 3 « Travaux structure et architecture », dans le cadre du projet de désinfection par ozonation à la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 67 932 724,66 \$, taxes incluses (contrat : 64 360 705,50 \$ + contingences : 3 218 035,28 \$ + incidences : 353 983,88 \$) - Appel d'offres public DP22014-189805-C - (3 soum.)

Compétence *Alimentation en eau et assainissement des eaux*
d'agglomération :

20.26 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227952004

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant la somme maximale de 2 000 000 \$ à différents organismes dans le cadre de l'appel à projets sur la consolidation de la chaîne entrepreneuriale en transition écologique / Approuver les projets de conventions à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :* *spécifiquement à une entreprise*

20.27 Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227016001

Accorder un soutien financier maximal de 6 378 759 \$ aux six organismes du réseau PME MTL afin de maintenir l'offre de soutien technique dédiée aux entrepreneurs pour l'année 2023 / Approuver les projets de conventions à cet effet

Compétence *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :* *spécifiquement à une entreprise*

20.28 Service de la stratégie immobilière - 1224435005

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville accorde mainlevée pure et simple du droit de résolution stipulé en sa faveur aux termes d'un acte de vente intervenu entre la Ville de Montréal et Demain Montreal S.E.C., le 25 novembre 2021, d'un terrain situé du côté ouest de la rue Nazareth, au nord de la rue de la Commune, dans l'arrondissement Ville-Marie, et publié au bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal sous le numéro 26 848 298

Compétence *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri d'agglomération :*

20.29 Service de la stratégie immobilière - 1229652001

Approuver une entente tripartite entre la Ville de Montréal, la Société québécoise des infrastructures et l'Institution royale pour l'avancement des sciences, dans le cadre de la requalification du site de l'ancien hôpital Royal Victoria

Compétence *Annexe du décret - Parc du Mont-Royal d'agglomération :*

30 – Administration et finances

30.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1228816006

Approuver les modifications et le renouvellement du Programme de soutien aux événements sportifs internationaux, nationaux et métropolitains (PSES) pour l'année 2023

Compétence *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs*
d'agglomération : *d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

30.02 Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1221024002

Adopter une résolution visant à maintenir, jusqu'au 31 décembre 2023, la délégation au conseil de la ville de certains pouvoirs concernant les équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif mentionnés en annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005)

Compétence *Acte mixte*
d'agglomération :

30.03 Service de police de Montréal , Direction des communications pratiques d'affaires et relations avec les partenaires - 1224974005

Autoriser un virement budgétaire de 2 593 000 \$ au Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) en provenance du budget des dépenses communes de l'agglomération de Montréal afin de permettre au SPVM d'honorer ses obligations contractuelles et légales et de répondre à ses besoins dans le cadre de sa mission pour 2022

Compétence *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*
d'agglomération : *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

42 – Adoption de règlements

42.01 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1229151003

Adoption - Règlement autorisant l'occupation permanente du domaine public aux fins de conduites souterraines d'eau chaude glycolée dans le Complexe environnemental Saint-Michel

Compétence d'agglomération : *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

42.02 Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227796010

Adoption, avec changements, du règlement intitulé « Règlement établissant le programme de subvention visant à soutenir financièrement les journaux imprimés locaux sur le territoire de l'agglomération de Montréal »

Compétence d'agglomération : *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise*

45 – Règlement de la Société de transport de Montréal

45.01 Société de transport de Montréal - 1227945008

Approuver le règlement R-170-2 modifiant le règlement R-170-1 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 365 861 463 \$ pour financer le projet « Centre de transport Bellechasse », afin de modifier l'objet et le libellé du règlement ainsi que d'augmenter le montant de l'emprunt à 579 931 952 \$ et la modification du livre Programme des immobilisations (PI) 2022-2031

Compétence d'agglomération : *Transport collectif des personnes*